Assicurati di familiarizzare prima di iniziare il lavoro!

Istruzione

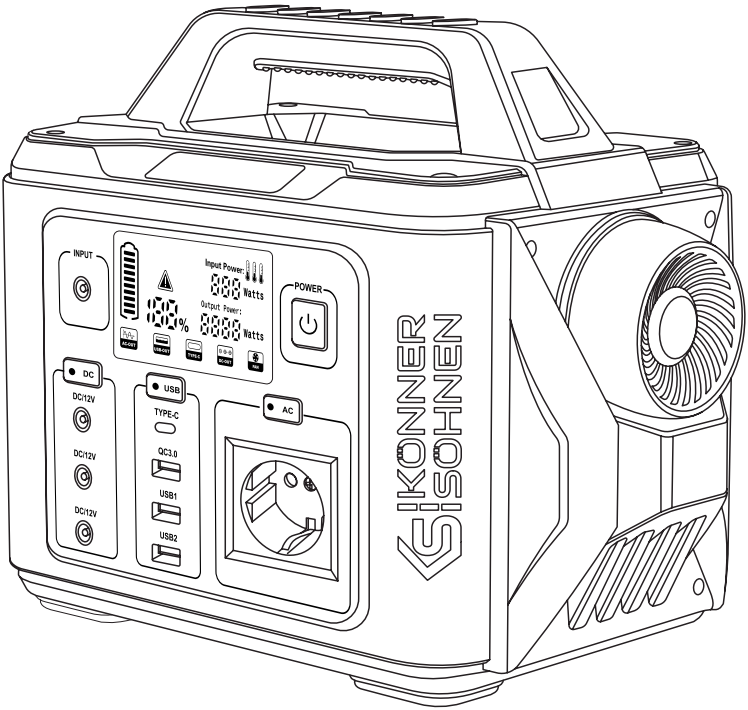
UA

TRADITIONELLE DEUTSCHE QUALITÄT

KÖNNER SÖHNEN

Centrale Elettrica Portatile

KS 300PS
KS 1200PS-FC
KS 2200PS-FC
KS 3000PS-FC



TRADITIONELLE DEUTSCHE QUALITÄT

KÖNNER SÖHNEN

PREFAZIONE

Grazie per aver scelto i prodotti Könner & Söhnen®. Questo manuale contiene una breve descrizione delle tecniche di sicurezza, utilizzo e debugging. Puoi trovare informazioni più dettagliate sul sito Web del produttore ufficiale nella sezione di supporto: konner-sohnen.com/manuals
Puoi anche andare nella sezione di supporto e scaricare la versione completa del manuale scansionando il codice QR o sul sito web dell'importatore ufficiale Könner & Söhnen®: www.konner-sohnen.com

Abbiamo a cuore l'ambiente, quindi riteniamo ragionevole risparmiare la quantitГ di carta sprecata e lasciare una sintetica descrizione delle sezioni piГ№ importanti in forma stampanta.

Assicurati di leggere la versione completa del manuale prima dell'uso!

Dal produttore dei prodotti Könner & Söhnen®: potrebbero essere apportate alcune modifiche che potrebbero non essere riportate in questo manuale, vale a dire: Il produttore si riserva il diritto di apportare modifiche al design, all'assemblaggio e alla costruzione del prodotto. Le immagini e i disegni nelle istruzioni per l'uso sono schematici e possono differire dai componenti effettivi e dalle iscrizioni sui prodotti.
Alla fine del manuale ci sono le informazioni di contatto che puoi usare in caso di problemi. Tutte le informazioni contenute in questo manuale di istruzioni sono le più aggiornate al momento della stampa. È possibile trovare l'elenco aggiornato dei centri di assistenza sul sito web dell'importatore ufficiale: www.konner-sohnen.com

PERICOLO! **La mancata osservanza delle raccomandazioni indicate da questo segnale può causare lesioni gravi o mortali all'operatore o agli astanti.**

IMPORTANTE! **Informazioni utili sull'utilizzo del dispositivo.**

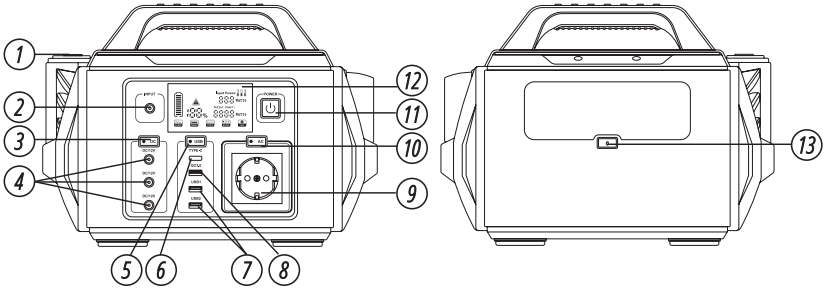
PERICOLO! **Questo manuale utente è destinato a una centrale elettrica portatile con un intervallo di uscita di CA 230 V/50 Hz.**

INFORMAZIONI SUL DISPOSITIVO 1

Grazie per aver acquistato una centrale elettrica portatile con una batteria ricaricabile incorporata, o come vengono spesso chiamate centrali elettriche portatili. Si prega di leggere attentamente questo manuale prima di utilizzare e conservarlo per riferimenti futuri.
Contiene informazioni sull'uso corretto di questo dispositivo. Le illustrazioni in questo manuale sono solo a scopo illustrativo. Grazie!

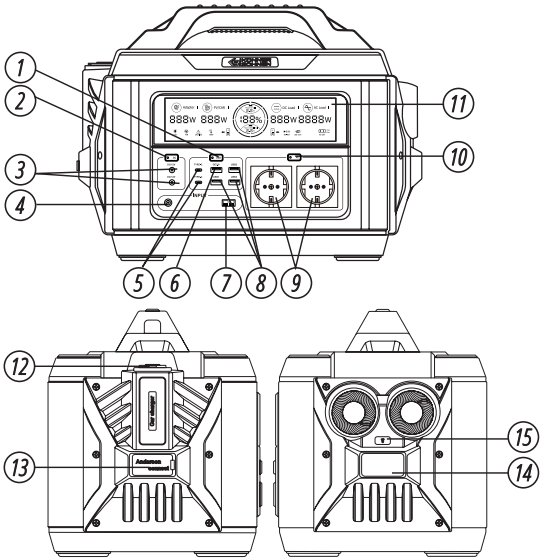
TRADITIONELLE DEUTSCHE QUALITÄT
KÖNNER SÖHNEN

MODELLO KS 300 PS



1. Uscita 12 V DC
2. Ingresso DC
3. Pulsante CC ON/OFF
4. Uscite DC
5. Pulsante USB ON/OFF
6. Uscita di tipo C
7. Uscite USB
8. Connettore QC 3.0
9. Uscita AC
10. Pulsante AC ON/OFF
11. Pulsante di accensione
12. Schermo LED
13. Indicatore di alimentazione a LED

MODELLI KS 1200PS-FC, KS 2200PS-FC, KS 3000PS-FC



1. Pulsante USB ON/OFF
2. Pulsante DC ON/OFF
3. Uscite DC
4. Ingresso DC
5. Uscite di tipo C
6. Connettore QC 3.0
7. Connettore Anderson 1
8. Uscita USB
9. Uscite AC
10. Pulsante AC ON/OFF
11. Esposizione dell'affissione a cristalli liquidi
12. Uscita DC 12V
13. Connettore Anderson 2
14. Lampada LED
15. Indicatore di alimentazione a LED

AVVERTENZE DEL CONNETTORE ANDERSON 2:

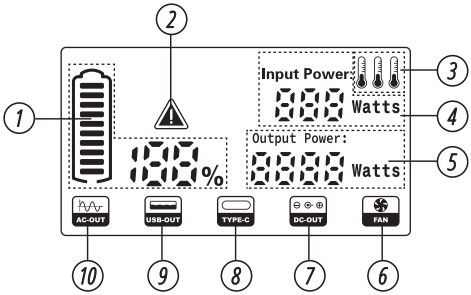
1. È necessario utilizzare solo il caricabatterie originale o un caricabatterie con caratteristiche simili (con un range di tensione di 25±0.2V e una corrente di 5A~40A per i modelli KS 1200PS-FC, KS 2200PS-FC e 28±0.2V e una corrente di 5A~37A per il modello KS 3000PS-FC) collegandolo correttamente al connettore.
2. Questo connettore consente di caricare rapidamente il dispositivo (quando il livello della batteria raggiunge il 90%, il processo di ricarica si interromperà automaticamente per proteggere il dispositivo).
3. Se un caricabatterie che non soddisfa i requisiti è collegato a questo connettore, lo schermo si illuminerà, ma il processo di ricarica non si avvierà.

SPECIFICHE 3

Modello	KS 300PS	KS 1200PS-FC	KS 2200PS-FC	KS 3000PS-FC
Potenza nominale	300 W, Sovraccarico 600 W	1200 W, Sovraccarico 2600 W	2200 W, Sovraccarico 4000 W	3000 W, Sovraccarico 6000 W
Capacità della batteria	296 Wh 20 Ah/14.8 V, (80000 mA·h, 3.7V)	1110 Wh 50 Ah/22.2 V (300000 mA·h 3.7V)	2220 Wh 100 Ah/22.2 V (600000 mA·h, 3.7V)	3200 Wh 125 Ah/25.6 V (1000 Ah, 3.2V)
Tipo di batteria	Li-ion			LifePo4 Batteries
Anderson 1 (30 A) PV-Input	-	18 В~30 В, 8 А макс.	18 В~30 В, 8 А макс.	18 В~30 В, 8 А макс.
Anderson 2 (50 A) QC-Input	-	25 В/22 А макс.	25 В/40 А макс.	-
Anderson 2 (37 A) QC-Input	-	-	-	28 V/37 A max.
Porta di ingresso DC per ricarica	19 V/3 A	25.5 V/8 A	25.5 V/8 A	25.5V/8A
Porta AC	1x230 V/50 Hz	2x230 V/50 Hz	2x230 V/50 Hz	2x230 V/50 Hz
Porta DC	3x12 V/8 A	2x12 V±1 V/8 A	2x12 V±1 V/8 A	2x12 V±1 V/8 A
Porta USB	2x5 V/2,4 A	5 V/2.4 A	3x5 V/2.4 A	3x5 V/2.4 A
QC 3.0	5 V/3 A, 9 V/2 A, 12 V/1.5 A			
Porta Type-C 1	PD 45 W, 5 V/3 A, 9 V/3 A, 12 V/3 A, 15 V/3 A	PD 100 W, 5 V/3 A, 9 V/3 A, 12 V/3 A, 15 V/3 A, 20 V/5 A		
Porta Type-C 2		PD 18 W, 5 V/3 A, 9 V/2 A, 12 V/1.5 A		
Porta per la ricarica da una batteria solare (PV-Input Anderson 1)	18 V~30 V/3A max.	Anderson 1, MPPT 200w	Anderson 1, MPPT 200w	Anderson 1, MPPT 200w
Porta di ingresso CA (auto)	12 V/8 A	12 V/8 A	12 V/8 A	12 V/8 A
Torcia a LED	3 W	4 W	4 W	4 W
Dimensioni (LxPxA), mm	285x155x205	365x235x280	466x300x310	466x300x369
Peso kg	3.3	11.5	21.5	40
Intervallo operativo di temperatura	-10 °C +40 °C	-10 °C +40 °C	-10 °C +40 °C	-10 °C +40 °C

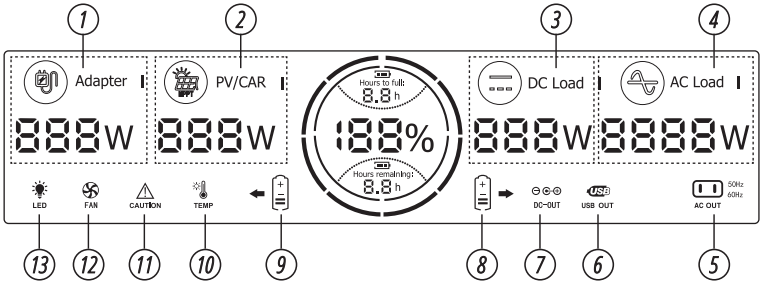
SCHERMO LED 4

MODELLO KS 300 PS



1. Livello di carica della batteria
2. Indicatore di malfunzionamento
3. Indicatore di temperatura
4. Potenza in ingresso
5. Potenza in uscita
6. Ventilatore
7. Indicatore CC
8. Connettore di tipo C
9. Indicatore USB
10. Indicatore CA

MODELLI KS 1200PS-FC, KS 2200PS-FC, KS 3000PS-FC



1. Porta ingresso CC
2. Ricarica da una batteria solare
3. Indicatore di alimentazione in uscita CC
4. IIndicatore di alimentazione in uscita CA
5. Porta CA
6. Porta USB
7. Porta CC
8. Indicatore di scarica
9. Indicatore di carica
10. Indicatore di temperatura
11. Indicatore di malfunzionamento
12. Ventilatore
13. Indicatore LED

Nei modelli KS 1200PS-FC, KS 2200PS-FC, KS 3000PS-FC, il display LCD si spegne automaticamente se nessuna uscita viene attivata per 60 secondi.

INDICATORE DEL LIVELLO DI CARICA DELLA BATTERIA

Nel modello KS 300PS, le informazioni sull'attuale livello di carica della batteria vengono visualizzate in percentuale. Se l'indicatore mostra 0%, è necessario caricare immediatamente la batteria.

Nei modelli KS 1200PS-FC, KS 2200PS-FC, KS 3000PS-FC, le informazioni sullo stato di carica attuale della batteria vengono visualizzate in percentuale. La centrale elettrica deve essere caricata quando il livello della batteria scende al 20%.

INDICATORE DEL VENTILATORE

La ventola si accende automaticamente quando la batteria si riscalda fino a una certa temperatura.

POTENZA DI INGRESSO

Nel modello KS 300PS, le informazioni sulla potenza di ingresso corrente vengono visualizzate in watt (W). Nei modelli KS 1200PS-FC, KS 2200PS-FC, KS 3000PS-FC, le informazioni sulla potenza in ingresso corrente vengono visualizzate in watt (W) insieme al tempo di ricarica rimanente in ore al consumo corrente.

POTENZA DI USCITA

Nel modello KS 300PS, le informazioni sulla potenza di uscita corrente vengono visualizzate in watt (W). Nei modelli KS 1200PS-FC, KS 2200PS-FC, KS 3000PS-FC, le informazioni sulla potenza di uscita corrente vengono visualizzate in watt (W) insieme al tempo di utilizzo rimanente in ore al consumo corrente.

INDICATORE DI TEMPERATURA (PER MODELLO KS 300PS)

Si illumina in verde: la temperatura è normale.

Giallo fisso: la ventola di raffreddamento si accende automaticamente quando la temperatura della batteria supera i 50 °C.

Rosso acceso: se il dispositivo si è surriscaldato, la spia di surriscaldamento si attiverà. Il dispositivo deve essere raffreddato prima di un ulteriore utilizzo.

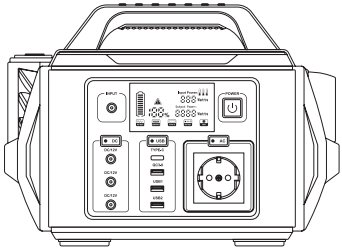
INDICATORE DI GUASTO

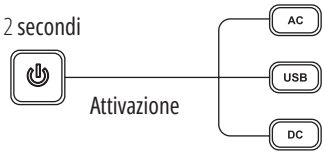
In caso di cortocircuito, bassa tensione o superamento della corrente/potenza massima consentita, il display visualizzerà un simbolo di guasto, mentre contemporaneamente, per 60 secondi, lampeggerà l'indicatore corrispondente. In questo caso, il dispositivo si spegnerà immediatamente automaticamente. I dispositivi sovraccarichi devono essere scollegati dalla centrale elettrica e riavviati per ulteriori operazioni.

TRADITIONELLE DEUTSCHE QUALITÄT
KÖNNER SÖHNEN

1. PULSANTE DI ACCENSIONE

Modello KS KS 300PS: Per accendere il dispositivo, tenere premuto il pulsante POWER per 2 secondi. L'indicatore LED si illuminerà e lo schermo del display si accenderà.
Per spegnere il dispositivo, tieni premuto nuovamente il pulsante POWER per 2 secondi. Il LED si spegnerà e lo schermo del display si spegnerà.
Se nessun carico è collegato al dispositivo entro 10 secondi dall'accensione, si spegnerà automaticamente.

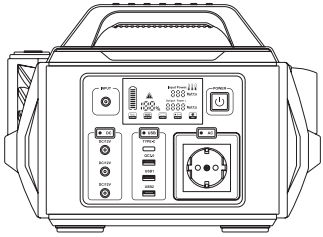




Le uscite AC/DC/USB non funzionano quando il dispositivo è spento

2. CONNETTORE DC ON/OFF

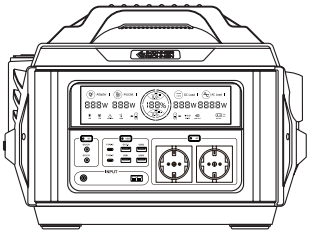
Modello KS KS 300PS: 300PS: Per attivare l'uscita in corrente continua (CC), tenere premuto il pulsante di alimentazione CC. Il LED corrispondente si illuminerà e il simbolo apparirà sullo schermo
Per disattivare l'uscita in corrente continua (CC), premere e tenere nuovamente premuto il pulsante di alimentazione CC. Il LED corrispondente si spegnerà e il simbolo sul display scomparirà.
Se nessun carico è collegato all'uscita CC per 1 ora, si spegnerà automaticamente.



Smartphone, fotocamera digitale, tablet, ecc.

Supporta dispositivi DC12V come aspirapolvere, pompa ruota/sfera, cacciavite elettrico, mini frigo, ecc.

Modelli KS KS 1200PS-FC, KS KS 2200PS-FC, KS 3000PS-FC: Per attivare l'uscita in corrente continua (CC), tenere premuto il pulsante di alimentazione CC . Il LED corrispondente si illuminerà e il simbolo apparirà sullo schermo. Se nessun carico (più di 2 W) è collegato all'uscita CC per 1 ora, si spegnerà automaticamente.



Per disattivare l'uscita in corrente continua (CC), premere nuovamente il pulsante di alimentazione CC.L'indicatore corrispondente si spegnerà e il simbolo scomparirà dallo schermo del display.

Supporta dispositivi DC12V come aspirapolvere, pompa ruota/sfera, cacciavite elettrico, mini frigo, ecc.

3. PORTA USB ON/OFF

Modello KS 300PS: per abilitare l'uscita USB, premere il pulsante di alimentazione USB. L'indicatore corrispondente sullo schermo si illuminerà. Per spegnerlo, premere il pulsante di alimentazione USB, l'indicatore si spegnerà e i simboli sullo schermo del display scompariranno.

Modelli KS 1200PS-FC, KS 2200PS-FC, KS 3000PS-FC: Per abilitare l'uscita USB/TYPE-C, premere il pulsante di alimentazione USB Il LED corrispondente si accenderà e il simbolo apparirà sullo schermo. Se nessun carico (più di 1 W) è collegato all'uscita USB per 1 ora, si spegnerà automaticamente.

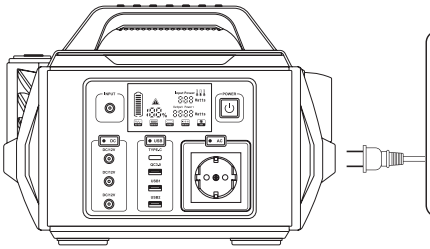
Per disattivare l'uscita USB/TYPE-C, premere nuovamente il pulsante di alimentazione USB, il LED corrispondente si spegnerà e il simbolo sullo schermo del display scomparirà.

Smartphone, fotocamera digitale, tablet, ecc.

4. CONNETTORE AC ON/OFF

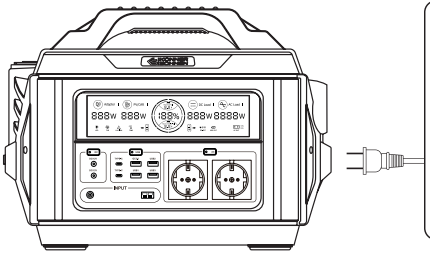
Modello KS 300PS: per attivare l'uscita in corrente alternata (CA), tenere premuto il pulsante di alimentazione CA per 2 secondi. Il LED corrispondente si illuminerà e il simbolo apparirà sullo schermo.

Per disattivare l'uscita CA, tenere nuovamente premuto il pulsante di alimentazione CA per 2 secondi. Il LED corrispondente si spegnerà e il simbolo sul display scomparirà. Se nessun carico è collegato alla presa CA per 3 ore, si spegnerà automaticamente.



A seconda del modello della centrale elettrica, è possibile alimentare e caricare dispositivi con una potenza totale fino a 300 W, come laptop, ventilatore, TV, autorespiratore, ecc. L'uscita CA si spegne automaticamente in caso di cortocircuito o sovraccarico. Tutti i dispositivi devono essere scollegati dal prodotto e riavviati per ulteriori operazioni.

Modelli KS 1200PS-FC, KS 2200PS-FC, KS 3000PS-FC: Per attivare l'uscita di corrente alternata (CA), tenere premuto il pulsante di alimentazione CA per 2 secondi. L'indicatore corrispondente si illuminerà e il simbolo della frequenza apparirà sullo schermo. Se nessun carico (più di 5 W) è collegato all'uscita CA per 3 ore, si spegnerà automaticamente. Per disattivare l'uscita CA, tenere nuovamente premuto il pulsante di alimentazione CA per 2 secondi. Il LED corrispondente si spegnerà e sul display apparirà il simbolo scomparirà.

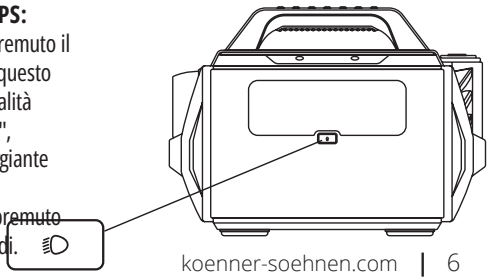


A seconda del modello di centrale, è possibile alimentare e caricare dispositivi con una potenza totale fino a 1200 W (per il modello KS 1200PS-FC, 2200 W per il modello KS 2200PS-FC, 3000 W per il modello KS 3000PS-FC), come un laptop, un ventilatore, una TV, un respiratore, ecc. L'uscita CA si spegne automaticamente in caso di cortocircuito o sovraccarico. Tutti i dispositivi devono essere scollegati dal prodotto e riavviati per ulteriori operazioni.

5. LAMPADA A LED Modello KS 300PS:

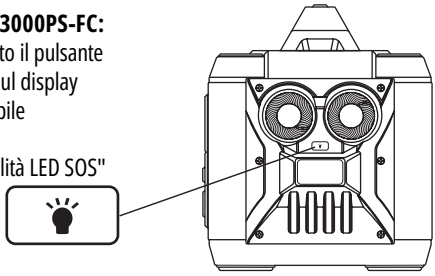
Per accendere la lampada LED, tenere premuto il pulsante LED per 2 secondi. Utilizzando questo pulsante, è possibile selezionare la modalità desiderata: "Modalità illuminazione LED", "Modalità SOS LED" o "Modalità lampeggiante LED".

Per spegnere la lampada a LED, tenere premuto nuovamente il pulsante LED per 2 secondi.



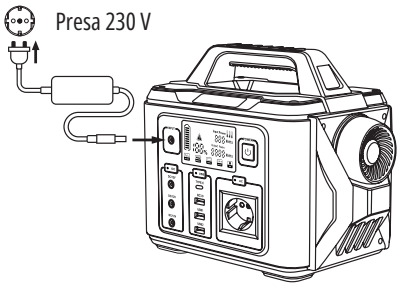
TRADITIONELLE DEUTSCHE QUALITÄT
KÖNNER SÖHNEN

Modelli KS 1200PS-FC, KS 2200PS-FC, KS 3000PS-FC:
A per accendere la lampada LED, tenere premuto il pulsante LED per 2 secondi. Successivamente, apparirà sul display simbolo Con l'aiuto di questo pulsante, è possibile selezionare l'elemento richiesto
modalità: "Modalità illuminazione LED", "Modalità LED SOS" o "LED Modalità lampeggiante".
Per spegnere la lampada a LED, di nuovo tenere premuto il pulsante LED per 2 secondi.

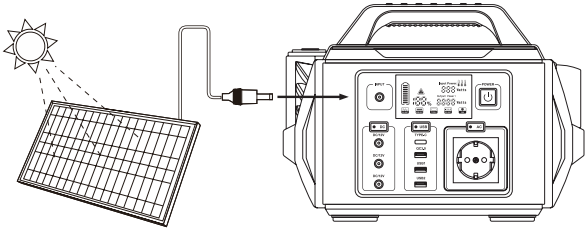


CARICA UNA CENTRALE ELETTRICA PORTATILE 6

MODELLO KS 300 CV
Ricarica con un adattatore CA: collega il nostro adattatore originale a una presa CA domestica, inserisci la spina CC di uno standard adattatore di ricarica nel jack di ingresso CC di questo dispositivo. Successivamente, l'icona della batteria apparirà sul display e l'indicatore di carica inizierà a lampeggiare. Quindi saprai che il processo di ricarica è in corso. Quando il dispositivo è completamente carico, l'icona della batteria mostrerà tutte le divisioni. Dopo aver caricato completamente la centrale elettrica, assicurarsi di scollegare il caricabatterie da essa.



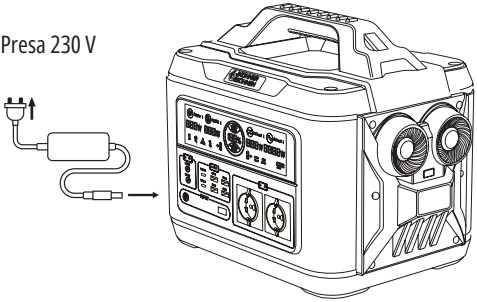
Ricarica del pannello solare: posizionare il pannello solare in modo che riceva quanta più luce solare diretta possibile. Per avviare il processo di ricarica è necessario collegare l'uscita del pannello solare (DC 5,5x2,1 mm) all'ingresso del dispositivo. Collegare alla presa di ingresso CC di questa unità. Saprai che il tuo dispositivo è in carica quando l'icona della batteria appare sul display. Quando il dispositivo è completamente carico, l'icona della batteria mostrerà tutte le divisioni.



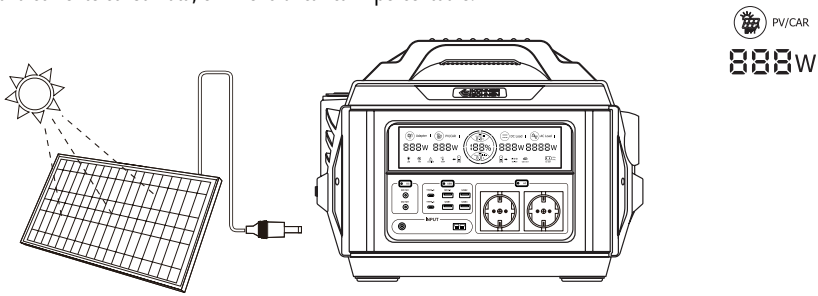
MODELLI KS 1200PS-FC, KS 2200PS-FC
Ricarica tramite porta CC (7,9x5,5x0,9 mm) (12 V~30 V, 8 A max./250 W max.).

Un'icona apparirà sul display batterie e informazioni su potenza di ingresso attuale in watt (W),

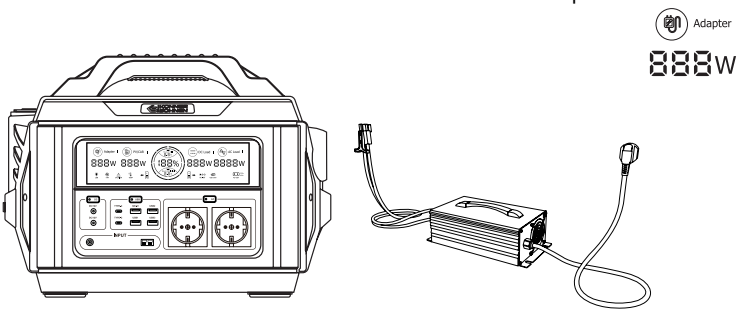
il tempo di carica rimanente in ore al consumo attuale e il livello di carica in percentuale.



Ricarica con DC o Anderson 1 (18V~30V, 8A max./200W): Il display mostrerà l'icona e le informazioni sulla corrente potenza in ingresso in watt (W), tempo di ricarica, quale rimanente, in ore alla corrente consumata, e il livello di carica in percentuale.



Ricarica Anderson 2 (25 V, 20 A max./500 W max. per modello KS 1200PS-FC, 25 V, 40 A max./1000 W max. per modello KS 2200PS-FC, 28 V, 37 A max./1000 W max per il modello KS 3000PS-FC): Il display visualizzerà l'icona e la potenza di ingresso corrente in Watt (W), il tempo di ricarica rimanente in ore al consumo corrente e il livello di carica in percentuale.



DOMANDE FREQUENTI 7

1. Il dispositivo può essere trasportato in aereo?
NO. Secondo le regole internazionali del trasporto aereo, è consentito trasportare batterie al litio con una capacità fino a 100 Wh. Non potrai portare con te questo dispositivo nella cabina dell'aereo, perché il modello KS 300PS ha una batteria con una capacità di 296 Wh, e i modelli KS 1200PS-FC, KS 2200PS-FC, KS 3000PS-FC utilizzare batterie con una capacità rispettivamente di 1200, 2220, 3200 W ore.

2. **Perché a volte non riesco a caricare dispositivi con una potenza totale fino a 300 W quando utilizzo il modello KS 300PS (o 1200 W nel caso del modello KS 1200PS-FC, 2200 W nel caso del modello KS 2200PS-FC, o 3000W nel caso del modello KS 3000PS-FC FC)?**
A. La centrale elettrica è scarica (il livello di carica è inferiore al 20%) e deve essere ricaricata.
B. La potenza di avviamento istantanea dell'apparecchiatura supera la potenza di picco della centrale elettrica o la potenza nominale dell'apparecchiatura è inferiore alla potenza effettiva della centrale elettrica. In tali casi, consigliamo di utilizzare i nostri dispositivi alternativi più potenti.

3. Perché il dispositivo emette un ronzio durante il funzionamento?
La centrale ha una serie di ventole di raffreddamento integrate. Con il loro aiuto, è garantita una rimozione del calore più efficace per il massimo raffreddamento. Pertanto, un leggero ronzio non è un segno di malfunzionamento.

4. Il caricabatterie (adattatore) si riscalda durante il funzionamento. Dovrebbe essere così?
Il riscaldamento del caricabatterie durante il funzionamento è un fenomeno del tutto normale. Il caricabatterie standard è conforme agli standard di sicurezza.

TRADITIONELLE DEUTSCHE QUALITÄT
KÖNNER SÖHNEN

CONDIZIONI D'USO DEL DISPOSITIVO 8

1. Questo dispositivo utilizza una batteria agli ioni di litio di alta qualità integrata, che non ha memoria, ma ha una grande capacità e durata. Nonostante ciò, si consiglia di utilizzare il dispositivo a temperature comprese tra 10 e 30 °C per prestazioni ottimali della batteria.
2. Durante la ricarica, tenere il dispositivo lontano da TV, radio o altri dispositivi per evitare malfunzionamenti.
3. Se non si utilizza il dispositivo per un lungo periodo, scollegare il cavo e conservarlo in un luogo sicuro.
4. Per caricare alcuni dispositivi portatili, è necessario attivare la modalità di ricarica (vedere il manuale dell'apparecchiatura corrispondente per i dettagli).
5. Se il dispositivo non viene collegato al jack di uscita entro 60 secondi dall'avvio, il dispositivo si spegnerà automaticamente per risparmiare energia.
6. Smaltire il dispositivo usato secondo le normative vigenti e non gettare la batteria usata nei rifiuti domestici per evitare esplosioni e inquinamento ambientale.
7. Questo dispositivo è dotato di una batteria integrata (non rimovibile). Non tentare di rimuovere la batteria per evitare di danneggiare il dispositivo.

Per un utilizzo a lungo termine del dispositivo, ricaricarlo ogni 3 mesi

Utilizzare cavi originali o certificati

Evitare di far cadere il dispositivo

Non smontare il dispositivo

Non consentire l'ingresso di liquidi nel dispositivo

Non esporre il dispositivo a temperature elevate

TERMINI DI GARANZIA 9

Le centrali elettriche portatili sono garantite per un anno dal momento della vendita del prodotto, che è confermato dal registro del venditore e dal sigillo sulla scheda di garanzia. Durante il periodo di garanzia, tutti i malfunzionamenti causati da colpa del produttore vengono eliminati gratuitamente. Le condizioni di garanzia per i prodotti **Könner & Söhnen®** sono accuratamente descritte nella scheda di garanzia, che deve essere rilasciata al momento dell'acquisto.

EC Declaration of Conformity

Nr. 143

The following products have been tested by us with the listed standards and found in compliance with the European Community Electromagnetic compatibility Directive (EMC) 2014/30/EC, Low Voltage Directive 2014/35/EC.

Manufacturer:	DIMAX INTERNATIONAL GmbH
Address:	Flinger Broich 203, 40235 Duesseldorf, Germany
Product:	Portable power station "Könner & Söhnen"
Type / Model:	KS 300PS, KS 1200PS-FC, KS 2200PS-FC, KS 3000PS-FC

The statement is based on a single evaluation of above mentioned products. It does not imply an assessment of the whole production and does not permit the use of the test lab. logo. The manufacturer should ensure that all product in series production are in conformity with the product sample detalied in this report. The applicant should hold the whole technical report at disposal of the competent all the right.

Applied EC Directives:	2014/30/EC Electromagnetic compatibility Directive (EMC) 2014/35/EU Low Voltage Directive 2011/65/EU (RoHS) as last amended by Directive (EU) 2017/2102
Applied Standards:	EN IEC 62368-1:2020+A11:2020 EN 55032:2015+A11:2020, EN 55035:2017+A11:2020 EN IEC 61000-3-2:2019/A1:2021, EN 61000-3-3:2013+ A1:2019 EN 61000-4-2:2009, EN IEC 61000-4-3:2020, EN 61000-4-4:2012, EN 61000-4-5:2014+A1:2017, EN 61000-4-6:2014, EN 61000-4-8: 2010, EN IEC 61000-4-11:2020 IEC 62321-4:2013& IEC 62321-4:2013+A1:2017& IEC 62321-7-2:2017 & IEC 62321-6:2015 & IEC 62321-8:2017& IEC 62321-3-1:2013 & IEC 62321-7-1:2015

CE 21

Issued Date:	2022-11-10
Place of issue:	Duesseldorf
General director:	Fomin P.

DIMAX International GmbH
Steuer-Nr.: 103 5722 2493
USt-IdNr:DE296177274

P. Fomin

We DIMAX INTERNATIONAL GmbH hereby declare that specified above conforms covering European Parliament and Council Directives, 2014/35/EC Low Voltage Directive of 26 February 2014, Electromagnetic compatibility Directive (EMC) 2014/30/EC of 26 February 2014. The CE mark above can be used under the responsibility of manufacturer. After completion of an EC declaration of Conformity and compliance with all relevant EC directives.

КОНТАКТИ

Deutschland:
DIMAX International GmbH
Flinger Broich 203 -FortunaPark-
40235 Düsseldorf, Deutschland

www.koenner-soehnen.com

Ihre Bestellungen

orders@dimaxgroup.de

Kundendienst, technische Fragen und Unterstützung
support@dimaxgroup.de

Garantie, Reparatur und Service
service@dimaxgroup.de

Sonstiges
info@dimaxgroup.de

Polska:
DIMAX International
Poland Sp.z o.o.

Polska, Warczawska,
306B 05-082 Stare Babice,

www.koenner-soehnen.com
info.pl@dimaxgroup.de

Україна:
ТОВ «Техно Трейд КС»,
вул. Електротехнічна 47, 02222,
м. Київ, Україна

www.koenner-soehnen.com
sales@ks-power.com.ua